

FRANÇAIS

TONDEUSE MULTI-USAGE 6 EN 1

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

CHARGER L'APPAREIL

- Au préalable, s'assurer que l'interrupteur de l'appareil est en position OFF/O.
- Introduire la fiche dans l'appareil et brancher l'adaptateur pour charger l'appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, effectuer deux cycles de charge consécutifs de 8 heures.
- Pour recharger l'appareil les fois suivantes, effectuer un cycle de charge de 8 heures.

N.B.

- Le témoin de charge s'éteint une fois un cycle de 8 heures terminé.
- Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse pendant un minimum de 60 minutes.

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL

Pour préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer deux cycles de charge consécutifs (2X 8 heures) tous les trois mois environ. Par ailleurs, les batteries NI-MH n'atteignent pour la première fois leur pleine autonomie qu'après les 4 premiers cycles de charge (4X 8heures).

PRÉSERVER LES BATTERIES

- Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 8 heures tous les 6 mois.

FONCTIONNEMENT SANS FIL

- Une fois l'appareil complètement chargé, débrancher l'adaptateur de la prise de courant et de l'appareil. Ensuite, préparez l'appareil en vue de son utilisation.

PRÉPARATION AVANT UTILISATION

- Vérifiez toujours que l'appareil ne présente pas de traces apparentes de dommages avant son utilisation. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- Assurez-vous que les lames sont exemptes de poils et de résidus.
- Assurez-vous que l'appareil est chargé en suffisance.
- Utilisez uniquement la tondeuse sur une barbe propre, sèche et complètement démaillée.

UTILISATION DU GUIDE DE COUPE AJUSTABLE SPECIAL BARBE DE TROIS JOURS

Le guide de coupe ajustable spécial barbe de trois jours vous offre une maîtrise parfaite de votre barbe de trois jours et vous propose une longueur idéale entre 1 et 3,5 mm. Faites quelques tests pour trouver votre hauteur idéale. Sachez cependant que la hauteur de 1 mm produira une barbe de trois jours très courte, tandis que celle de 3,5 mm vous offrira une barbe courte et nette.

- Sélectionnez une hauteur de coupe (1 à 3,5 mm) en utilisant l'interrupteur coulissant situé au-dessus du guide.
- Après avoir sélectionné la hauteur de coupe souhaitée, le guide est automatiquement verrouillé, pour un résultat régulier garanti.
- Allumez la tondeuse en faisant coulisser le bouton d'alimentation vers le haut. Les lames se mettent en mouvement, et vous pouvez commencer à tondre.

FIXATION DES GUIDES DE COUPE SUR LA TONDEUSE

- Glissez les pointes de la tondeuse et le haut des lames dans l'espace situé en dessous du guide de coupe (Fig.1).
- Verrouillez le guide en pressant délicatement la partie arrière du guide vers le bas, sur l'arrière de la lame (Fig.2).
- Le guide de coupe doit se clipser sous la lame en métal.

UTILISATION DE LA TONDEUSE SANS GUIDE DE COUPE

- La tondeuse permet de définir/modeller les contours de la barbe ou d'obtenir un résultat très court (0,4 mm).
- Pour retirer le guide de coupe, appuyez de part et d'autre du guide afin de libérer l'arrière de la lame (Fig.3).
- Soulevez le guide.

FIXATION DE LA TÊTE DE COUPE SPECIALE NEZ/OREILLES

- Insérez l'embout de la tondeuse dans l'orifice de la tête de coupe.
- Alignez la dent arrière de la tête de fixation avec la fente située à l'arrière de la poignée.
- La tête doit être placée perpendiculairement, et ses deux dents avant doivent reposer sur les clips métalliques de la poignée.
- Appuyez sur la tête afin de la verrouiller dans la poignée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.
- Retirez le guide de coupe après utilisation. Rincez le guide de coupe sous l'eau courante et séchez-le soigneusement avant de le ranger ou de l'utiliser.
- Utilisez la brosse de nettoyage fournie avec la tondeuse pour éliminer les poils et résidus.
- N'utilisez pas d'objets pointus pour nettoyer la lame de la tondeuse.
- Les lames sont amovibles afin de faciliter le nettoyage.
- Pour retirer les lames, tenez la poignée de la tondeuse d'une main, placez votre pouce sous les lames et appuyez sur les lames pour les séparer de la poignée.
- Pour remettre les lames en place, disposez soigneusement la base de la plaque des lames sur la poignée. Ensuite, verrouillez le tout.
- Soufflez délicatement pour éliminer les poils accumulés sous les lames.
- Les lames peuvent être rincées à l'eau du robinet.
- Assurez-vous que les lames de la tondeuse sont sèches avant de les replacer sur la tondeuse.
- Après avoir nettoyé les lames, allumez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec l'appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évaporerait pas et ne ralentirait pas les lames de la tondeuse.

ENGLISH

6 IN 1 MULTI TRIMMER

Please carefully read the safety instructions before using the product.

CHARGING THE UNIT

- Before you begin, make sure the unit's power switch is in the OFF/O position.
 - Insert the plug into the unit and plug the adapter into the mains to charge the unit.
 - Before using the unit for the first time, allow it to charge for two consecutive 8-hour charge cycles.
 - To recharge the unit, carry out charge cycles of 8 hours.
- N.B.
- The charge indicator will go out once an 8-hour charge cycle is complete.
 - One full charge gives the unit at least 60 minutes of run time.

IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE NI-MH BATTERIES IN THIS DEVICE
To maintain maximum autonomy of the batteries, carry out two consecutive charge cycles (2X 8 hours) about every three months. Also, the NI-MH batteries will only achieve full autonomy after the first 4 charge cycles (4X 8 hours).

PRESERVING THE BATTERIES

- In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the trimmer should be fully discharged and then recharged for 8 hours every 6 months.

CORDLESS OPERATION

- Once the appliance is fully charged, unplug the adaptor from the mains socket and appliance and prepare for use.

PREPARATION FOR USE

- Always inspect the appliance before use for noticeable signs of damage. Do not use if damaged.
- Ensure the blades are free from hair and debris.
- Ensure the appliance is sufficiently charged.
- Use on clean, dry hair that has been combed until tangle free.

USING THE ADJUSTABLE STUBBLE COMB GUIDE

The adjustable stubble comb guide allows you to take control of the length of your stubble to the ideal length between 1mm-3.5mm. You will need to experiment to find your preferred length, but as a guide, 1mm will give you a very short but a stubble beard and 3.5mm will be a short, neater beard.

- Select a cutting length (1-3.5mm) using the slide switch on the top of the comb
- Once you have selected your desired cutting length, the guide automatically locks into position for a guaranteed, even cut.
- Switch the trimmer on by sliding the power button up, the blades will start to move and you can begin trimming.

ATTACHING THE COMB GUIDES TO THE TRIMMER

- Slide the trimmer teeth and the top of the blades into the space under the comb guide (Fig.1).
- Click the guide into position by gently pressing the back of the guide down to the back of the blade (Fig.2).
- The comb guide should click under the back of the metal blade.

USING THE TRIMMER WITHOUT THE COMB GUIDE

- The trimmer can be used for detailing/shaping around the edge of the beard or to get a much closer result (0.4mm).
- To remove the comb guide, squeeze the sides of the comb guide, which will release the back from the blade (Fig.3).
- Lift the guide away.

ATTACHING THE NOSE/ EAR TRIMMER

- Insert the pin of the trimmer body into the hole of the trimmer head.
- Line up the rear prong of the attachment head with the slot on the back of the handle.
- The head should lean at an angle with the two front prongs of the head resting on the metal clips of the handle.
- Click the head down onto the handle.

CLEANING AND MAINTENANCE

- To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use:
- Remove the comb guide after use. Rinse the comb guide under running water and dry thoroughly before storage or use.
- Use the cleaning brush supplied to brush away any hair and debris. Do not use a sharp object to clean the trimmer blade.
- The blades can be removed to aid cleaning.
- To remove the blades, hold the handle of the trimmer with one hand, place your thumb underneath the blades and push the blades away from the handle.
- To re-attach the blades, ensure the base of the blade plate is seated in the handle and click into position.
- Gently blow away any hair trapped beneath the blades.
- The blades can be rinsed under the tap.
- Ensure the trimmer blades are dry before re-attaching to the trimmer body.
- After cleaning, switch the appliance on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed trimmers and does not evaporate or slow the blades.

DEUTSCH

6 IN 1 MULTI TRIMMER

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

AUFLADEN DES GERÄTS

- Vergewissern Sie sich zuerst, dass der Schalter am Gerät auf OFF steht.
- Den Stecker in das Gerät stecken und den Adapter an den Netzstrom anschließen, um das Gerät aufzuladen.
- Das Gerät vor dem ersten Gebrauch zweimal hintereinander jeweils 8 Stunden aufladen.
- Laad het apparaat, voor het eerste gebruik, tweemaal achter elkaar 8 uur lang op.
- Laad het apparaat de daaropvolgende keren steeds gedurende 8 uur op.
- Alle weiteren Ladevorgänge dauern 8 Stunden.

Ann.:

- Die Ladeanzeige erlischt, nachdem ein Ladezyklus von 8 Stunden abgeschlossen ist.
- Voll aufgeladen kann das Gerät mindestens 60 Minuten lang betrieben werden.
- One full charge gives the unit at least 60 minutes of run time.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZU DEN NI-MH-BATTERIEN IN DIESEM GERÄT
Laden Sie die Batterien ca. alle 3 Monate zweimal nacheinander jeweils 8 Stunden lang auf (2 x 8 Stunden), um ihre maximale Laufzeit zu erhalten. Außerdem erreichen NI-MH-Batterien ihre volle Laufzeit erst nach 4 Ladezyklen (4 x 8 Stunden).

PFLEGE DER AKKUS

Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Haarschneider alle 6 Monate vollständig entladen und dann 8 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

AKKUBETRIEB

- Sobald das Gerät voll aufgeladen ist, das Netzteil von der Steckdose und vom Gerät entfernen und das Gerät für den Betrieb vorbereiten.

VORBEREITUNG

- Untersuchen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf sichtbare Anzeichen einer Beschädigung. Nicht verwenden, wenn es beschädigt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Klängen frei von Haaren und Rückständen sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausreichend geladen ist.
- Auf sauberem, trockenem, durchkämmtem Haar verwenden.

VERWENDEN DES EINSTELLBAREN STOPPEL-KAMMAUFsatzES
Mit dem einstellbaren Stoppel-Kammaufsatz können Sie Ihre Bartstoppen auf jede gewünschte Länge zwischen 1mm und 3,5mm kürzen. Mit etwas Erfahrung werden Sie herausfinden, welches Ihre bevorzugte Länge ist, aber als Anhaltspunkt können Sie davon ausgehen, dass 1 mm einem sehr kurzen Stoppelbart entspricht, und 3,5mm ein kurzer, gepflegter Bart ist.

- Die Schnittlänge (1 - 3,5mm) wird mit dem Gleitregler oben am Kammaufsatz eingestellt.
- Sobald die gewünschte Schnittlänge eingestellt ist, rastet der Kammaufsatz automatisch ein, um einen gleichförmigen Schnitt zu gewährleisten.
- Schließen Sie die Betriebsstele nach oben, um den Bartschneider einzuschalten, dann bewegen sich die Klängen und Sie können mit dem Schneiden des Bartes beginnen.

EINEN KAMMAUFsatz AM BARTSCHNEIDER BEFESTIGEN

- Die Trimmerzinken und die Oberseite der Klängen in die Aussparung unter dem Kammaufsatz schieben (Abb. 1).
- Die Rückseite des Kammaufsatzes sanft an die Rückseite der Klinge drücken, bis er einrastet (Abb.2).
- Der Kammaufsatz sollte unter der Rückseite der Metallklinge hörbar einrasten.

VERWENDEN DES BARTSCHNEIDERS OHNE KAMMAUFsatz

- Der Trimmer kann sowohl für Details/ Formgebung der Bartkonturen verwendet werden als auch für einen hauthaaren Schnitt (0,4 mm).
- Zum Entfernen der Kammaufsätze die Seiten zusammendrücken, um sie von der Klinge zu lösen (Abb.3).
- Danach abheben.

BEFESTIGEN DES NASEN-/OHRETRIMMERS

- Den Stift des Trimmerumpts in das Loch des Schneidekopfs schieben.
- Die Zacke auf der Rückseite des Aufsatzkopfs über den Schlitz auf der Rückseite des Griffes legen.
- Der Kopf sollte in einem Winkel an den beiden vorderen Zacken des Kopfs liegen und auf den Metallklips des Griffes ruhen.
- Dann den Kopf am Griff festklicken.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten:
- Entfernen Sie den Kammaufsatz nach dem Gebrauch. Den Kammaufsatz unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeräumt oder wieder verwendet wird.
- Verwenden Sie den beiliegenden Reinigungspinsel, um Haare und Rückstände zu entfernen.
- Die Klinge des Bartschneiders nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen reinigen.
- Die Klängen können entfernt werden, um die Reinigung zu erleichtern.
- Zum Entfernen der Klängen den Griff des Trimmers mit einer Hand festhalten, den Daumen unter die Klängen legen und sie dann vom Griff weg drücken.
- Um die Klängen erneut zu befestigen, die Klängenplatte in den Griff einsetzen und festklicken.
- Haare, die sich eventuell unter den Klängen verfangen haben, vorsichtig wegpusten.
- Die Klängen können unter dem Wasserhahn abgespült werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Klängen trocken sind, bevor sie wieder am Gerät befestigt werden.
- Das Gerät nach dem Reinigen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klängen geben. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Trimmer konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klängen.

NEDERLANDS

6-IN-1 MULTI-TRIMMER

Lees vóór gebruik van het apparaat de veiligheidsinstructies goed door.

HET APPARAAT OPLADEN

- Zorg dat de schakelaar van het apparaat uit staat (OFF/O).
- Steek dan het kleine stekkerkje in het apparaat en de stekker in het stopcontact om het apparaat op te laden.
- Laad het apparaat, voor het eerste gebruik, tweemaal achter elkaar 8 uur lang op.
- Laad het apparaat de daaropvolgende keren steeds gedurende 8 uur op.

N.B.:

- Het verklikkerlampje gaat uit als de cyclus van 8 uur is voltooid.
- Na volledig opladen werkt het apparaat minstens 60 minuten.

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE OPLAADBARE NI-MH-BATTERIEN VAN DIT APPARAAT

Om te zorgen dat de batterijen optimale prestaties blijven leveren, elke drie maanden twee oplaadcycli uitvoeren (2X 8 uur opladen). De NI-MH-batterijen zullen overigens hun volle vermogen pas na 4 oplaadcycli (4X 8 uur opladen) bereiken.

BEHOUD VAN DE BATTERIJEN

- Om te zorgen dat de oplaadbare batterijen optimaal blijven functioneren dient de accu van de trimmer in ieder geval eens in de 6 maanden helemaal ontladen (leeg) te zijn en vervolgens weer 8 uur opgeladen te worden.

DRAADLOOS GEBRUIK

- Naad, haal het apparaat helemaal is opgeladen, de adapter uit het stopcontact en uit het apparaat en maak het klaar voor gebruik.

KLAARMAKEN VOOR GEBRUIK

- Controleer het apparaat vóór gebruik altijd op zichtbare tekenen van beschadiging. Gebruik het niet als hij beschadigd is.
- Zorg dat er geen haarjes en vuil in de messen zitten.
- Zorg dat het apparaat voldoende is opgeladen.
- Gebruik hem op schoon, droog haar dat doorgemaakt kan klitvrij is.

HET GEBRUIK VAN DE INSTELBARE STOPPELBAARD-OPZETKAM

- Met de verstelbare stoppelbaard-opzetkam heeft u controle over de lengte van de stoppels, met een ideale lengte tussen de 1 en 3,5 mm. Probeer zelf uit wat voor u de beste haarlengte is. U kunt als leidraad aanhouden dat een baard van 1 mm een hele korte stoppelbaard is en dat 3,5 mm een korte, nettere baard is.
- Selecteer een trimhoogte tussen de 1 en 3,5 mm met behulp van de schuifschakelaar bovenop de kam.
- Zodra u de gewenste trimhoogte heeft geselecteerd, wordt de opzetkam automatisch vergrendeld zodat de baard volledig gelijkmatig getrimd wordt.
- Zet de trimmer aan door de aan/uit-knop naar boven te schuiven. De messen beginnen te bewegen en uw baard gaan trimmen.

DE OPZETKAMMEN BEVESTIGEN OP DE TRIMMER

- Schuif de tanden van de trimmer en de bovenkant van de messen in de ruimte onder de opzetkam (Fig.1).
- Klik de opzetkam vast door de achterkant van de opzetkam voorzichtig naar beneden naar de achterkant van het mes te drukken (Fig.2).
- De opzetkam dient onder de achterkant van het metaal mes te klikken.

DE TRIMMER GEBRUIKEN ZONDER DE OPZETKAM

- De trimmer kan gebruikt worden voor details/ vormgeving rond de rand van de baard of om veel korter te trimmen (0,4 mm).
- Om de opzetkam te verwijderen, in de zijkanalen van de opzetkam knijpen zodat de achterkant loskomt van het mes (Fig.3).
- De opzetkam kan nu verwijderd worden.

HET PLAATSEN VAN DE NEUS-/OORTRIMMER

- Steek de pin van het trimmapparaat in het gatje van de trimkop.
- Plaats het uitsteeksel aan de achterkant van de trimkop op een lijn met de sleuf aan de achterzijde van de handgreep.
- De trimkop dient met zijn twee voorste uitsteeksel schuin te rusten op de metalen klemmetjes van de handgreep.
- Klik de kop naar beneden vast op het handvat.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Voor optimale prestaties moet het apparaat na elk gebruik worden gereinigd:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel de opzetkam af onder de kraan en droog hem goed vóór u hem ophangt of weer gaat gebruiken.
- Gebruik het meegeleverde schoonmaakborsteltje om haarjes en vuil weg te borstelen.
- Gebruik geen scherp voorwerp om de messen schoon te maken.
- De messen kunnen worden verwijderd om het schoonmaken te vergemakkelijken.
- Houid, om de messen te verwijderen, het handvat van de trimmer met één hand vast, plaats de duim onder de messen en duw de messen van de handgreep af.
- Om de messen weer te bevestigen dient de onderkant van het mes in de handgreep te zitten en vastgeklikt te worden.
- Blaas voorzichtig eventuele haarjes weg die onder de messen zitten.
- De messen kunnen onder de kraan worden afgespoeld.
- Zorg ervoor dat de messen droog zijn alvorens ze weer op de trimmer te plaatsen.
- Zet het apparaat na het schoonmaken aan en olie de messen met een paar druppels van de meegeleverde smeerolie. Gebruik alleen de olie die is meegeleverd met het apparaat omdat deze speciaal voor hogesnelheidstrimmers is en niet verdampt of de messen vertraagt.

ITALIANO

MULTIRASOIO 6 IN 1

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

CARICARE L'APPARECCHIO

- Controllare che l'interruttore dell'apparecchio sia su OFF/O.
- Inserire lo spinotto nell'apparecchio e attaccare l'adattatore per caricare l'apparecchio.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, effettuare due cicli consecutivi di carica di 8 ore.
- Per ricaricare l'apparecchio in seguito, effettuare un ciclo di carica di 8 ore.

N.B.

- La spia di carica si spegne alla fine del ciclo di 8 ore.
- Una carica completa permette di utilizzare l'apparecchio per un minimo di 60 minuti.

INFORMAZIONE IMPORTANTE SULLA BATTERIA NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO

Per assicurare la massima autonomia alle batterie, effettuare due cicli consecutivi di carica (2X 8 ore) ogni tre mesi circa. Le batterie NI-MH raggiungono per la loro piena autonomia solo dopo i primi 4 cicli di carica (4X 8 ore).

PRESERVARE LE BATTERIE

- Per mantenere la capacità ottimale delle batterie ricaricabili, il rasoio deve essere scaricato completamente, e ricaricato per 8 ore, ogni 6 mesi.

FUNZIONAMENTO SENZA ATTACCO ALLA RETE ELETTRICA

- Quando l'apparecchio ha completato la carica, staccare l'adattatore dalla presa di corrente elettrica e dall'apparecchio stesso, che potete preparare per l'uso.

PREPARAZIONE

- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per verificare la presenza di eventuali danni apparenti. Non utilizzare l'apparecchio, se danneggiato.
- Controllare che le lame siano prive di peli e altri residui.
- Controllare che l'apparecchio sia sufficientemente carico.
- Utilizzare solo su una barba pulita e asciutta, pettinata fino a essere priva di nodi.

UTILIZIO DELLA GUIDA DI CONTROLLO DELLA LUNGHEZZA

- La guida di controllo della lunghezza permette di regolare la guida di taglio per cambiare la lunghezza di taglio del vostro rasoio, fra 1 a 3,5 mm. Dovrete fare alcune prove prima di trovare la vostra lunghezza preferita. Come riferimento, 1 mm permette di realizzare una barba incolta; 3,5 mm una barba corta ma più ordinata.
- Selezionare una lunghezza di taglio (1-3,5 mm) usando la guida di scorrimento posta sulla parte superiore del pettine.
- Una volta selezionata la lunghezza di taglio desiderata, la guida si blocca automaticamente in posizione per una taglio sempre uniforme.
- Accendere il rasoio facendo scorrere verso l'alto il tasto di accensione. Le lame iniziano a muoversi ed è possibile cominciare la rasatura.

ATTACCARE LA GUIDA DI TAGLIO AL RASOIO

- Far scorrere i denti del rasoio e la parte superiore delle lame nello spazio sotto la guida di taglio (Fig.1).
- Bloccare la guida in posizione premendone delicatamente la parte posteriore sopra la parte posteriore delle lame (Fig.2).
- La guida di taglio deve bloccarsi in posizione con un scatto sotto la parte posteriore della lama metallica.

UTILIZIO DEL RASOIO SENZA GUIDA DI TAGLIO

- Questo rasoio può essere utilizzato per creare forme/dettagli lungo il bordo della barba o per ottenere un risultato molto più ridotto (0,4 mm).
- Per togliere la guida di taglio, premere contemporaneamente i lati; la guida si sblocca e si stacca dalla parte posteriore delle lame (Fig.3).
- Sollevare e togliere la guida.

ATTACCARE L'ACCESSORIO NASO/ORECCHIE

- Inserire lo spinotto del rasoio nel foro della testina di taglio.
- Allineare il perno posteriore della testina alla fessura sulla parte posteriore del manico.
- La testina deve essere inclinata in modo che i due poli anteriori della testina poggino sulle clip metalliche del manico.
- Premere verso il basso la testina sul manico, bloccandola in posizione.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per garantire sempre prestazioni ottimali, l'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo.
- Togliere la guida di taglio dopo l'uso. Sciacquare la guida di taglio sotto acqua corrente e asciugare bene prima di riporre o di riutilizzarla.
- Utilizzare l'apposita spazzolina fornita in dotazione per eliminare peli e eventuali altri residui.
- Non utilizzare un oggetto tagliente o appuntito per pulire la lama del rasoio.
- Le lame possono essere tolte per essere pulite più facilmente.
- Per togliere le lame, tenere il manico del rasoio con una mano, posizionare i polli sotto le lame, quindi spingerle per staccarle dal manico.
- Per riattaccare le lame, controllare che il blocco lame sia inserito correttamente sopra il manico quindi rimettere, con uno scatto, in posizione.
- Soffiare via eventuali peli intrappolati sotto le lame.
- Le lame possono essere sciacquate sotto acqua corrente.
- Controllare che le lame del rasoio siano asciutte prima di riattaccarle al rasoio.
- Dopo la pulizia, accendere l'apparecchio e oliare le lame con alcune gocce dell'olio lubrificante fornito in dotazione. Utilizzare solo l'olio lubrificante fornito in dotazione con l'apparecchio, in quanto specificamente formulato per rasoi ad alta velocità e non evapora né rallenta le lame.

ESPAÑOL

6 EN 1 CORTAPELO MULTIFUNCIÓN

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

CARGAR EL APARATO

- Compruebe previamente que el interruptor del aparato está en posición OFF/O.
- Conecte el cargador al aparato y enchúfelo para que empiece a cargar.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, realice dos ciclos de carga consecutivos de 8 horas.
- Para recargar el aparato en ocasiones sucesivas, realice un ciclo de carga de 8 horas.

Nota:

- El indicador de carga se apagará al terminar el ciclo de 8 horas.
- Una carga completa permite utilizar el aparato durante un mínimo de 60 minutos.

SVENSKA					
6-1 MULTI TRIMMER					
Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du använder produkten.					
LADDA APPARATEN					
• Kontrollera först att apparatens strömknapp är i läge OFF/0. <ul style="list-style-type: none">Ladda apparaten genom att ansluta kontakten till apparaten och ansluta adaptern till vägguttaget. Ladda apparaten i två 8-timmarscykler efter varandra före första användningen. Ladda apparaten i en 8-timmarscykel vid efterföljande laddning.					
Obs! <ul style="list-style-type: none">Laddningsindikator slocknar när en 8-timmarscykel är klar. Apparaten kan användas i minst 60 minuter efter en fullständig laddningscykel.					
VIKTIG INFORMATION OM APPARATENS NI-MH-BATTERIER					
For å bevare en optimal batteritid, utfør to etterfølgende ladesykluser (2X 8 timer) omtrent hver tredje måned. NI-MH-batteriene vil dessuten bare oppnå sin fulle batteritid etter de 4 første ladesyklusene (4X 8 timer).					
BIBEHÅLLA BATTERIKAPACITETEN					
För att bibehålla optimala kapacitet i de laddningsbara batterierna ska trimmen med 6 månaders mellanrum ladda ur helt och sedan laddas i 8 timmar.					
SLADDLÖS DRIFT					
- Koppla ur adaptern från väggkontakten och apparaten när apparaten är full-laddad och förbered den för användning.					
FÖRE ANVÄNDNING					
- Inspektera alltid apparaten för synliga tecken på skador före användning. Använd inte apparaten om den är skadad. <ul style="list-style-type: none">Kontrollera att bladets är fria från hår och smuts. Kontrollera att apparaten är tillräckligt opladdad. Använd apparaten på rent, tørt hår som har retts ut tills inga knutar återstår.					
ANVÄNDA DEN JUSTERBARA DISTANSKAMMEN FÖR STUBB					
Med den justerbara stubbdistanskammen kan du ta kontrollen över stubbens längd till den perfekta längden mellan 1 och 3,5 mm. Du behöver experimentera för att hitta den längd du föredrar, men som riktligne ger 1 mm en väldigt kort stubb medan 3,5 mm är ett kortare, pyggligt skågg. <ul style="list-style-type: none">Välj en klipplängd (1–3,5 mm) med sidoreglaget på kammens ovansida. När du har valt önskad klipplängd låses kammen automatiskt på plats för en garanterat jämn klippning. Starta trimmen genom att dra strömbrytaren uppåt. Bladen börjar röra sig och du kan börja trimma.					
SÄTTA DISTANSKAMMEN PÅ TRIMMERN					
- Sätt trimmens tänder och bladens topp på plats i utrymmet under distanskammen (bild 1). <ul style="list-style-type: none">Klicka kammen på plats genom att försiktigt trycka kammens baksida ned längs bladets baksida (bild 2). Distanskammen ska klicka under metallbladets baksida.					
ANVÄNDA TRIMMERN UTAN DISTANSKAM					
- Trimmern kan användas för att putsa/forma skäggets kanter eller för ett mycket närmare resultat (0,4 mm). <ul style="list-style-type: none">Ta bort distanskammen genom att klämma på dess sidor, vilket lösgör baksidan från bladet (bild 3). Lift bort kammen.					
SÄTTA PÅ NÅS-/ÖRONTRIMMERN					
- Infoga trimmerskaftets stift i hålet på trimmerhuvudet. <ul style="list-style-type: none">Sätt tillbehörshuvudet piggar i linje med skåran på skaftets baksida. Huvudet ska luta med en vinkel med huvudets två främre piggar vilande på skaftets metallclips. Klicka ned huvudet på skaftet.					
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL					
För optimal prestanda ska apparaten rengöras efter varje användning: <ul style="list-style-type: none">Ta bort distanskammen efter användning. Skölj distanskammen under rinnande vatten och torka noga före lagring eller användning. Borsta bort eventuellt hår eller smuts med en medföljande rengöringsborsten. Använd inte skarpa objekt för att rengöra trimmerbladet. <ul style="list-style-type: none">Bladen är löstagbara för att underlätta rengöring. Ta bort bladen genom att hålla trimmens skaft i äna handen, placera tummen under bladene, och skyv bladerna bort fra händtakat. För å sette tillbaka bladene, sorg for at den nedre delen av bladplaten er plassert i händtakat, og klick på plass. Blås forsiktig bort hår som ligger under bladene. Bladene kan skylles under sprøingen. Sorg for at trimmerbladene er tørre før de settes tilbake på trimmeren. Slå på apparatet etter rengjøring, og påfør noen dråper med den medfølgende oljen på bladene. Bruk kun smøreoljer som følger med apparatet da den er spesielt utviklet for høyhastighets trimmere. Den fordamper ikke, og reduserer ikke hastigheten på bladene. Blås forsiktig bort eventuella hår som fastnat mellan bladen. Bladen kan sköljas under rinnande vatten. Kontrollera att trimmerbladen är torra innan du sätter tillbaka dem på trimmens skaft. Starta apparaten efter rengöring och olja bladen med några droppar av den medföljande smörjolan. Använd endast smörjolan som medföljer apparaten eftersom den är särskilt utformad för en höghastighetstrimmer. Den avdunstar inte och saktar inte ned bladen.					

19_M725E_IB.indd 2

NORSK					
6-1 MULTI TRIMMER					
Læs sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker produktet.					
OPPLADNING AV APPARATET					
• Sørg først for at apparatets bryter er slått av (posisjon OFF/0). <ul style="list-style-type: none">Sett kontakten i apparatet og koble til adapteren for å lade apparatet. Før første bruk av apparatet, utfør to etterfølgende ladesykluser på 8 timer. For senere oppladning av apparatet, utfør en ladesyklus på 8 timer.					
NB.					
- Ladeindikatoren slås av når en ladesyklus på 8 timer er over. <ul style="list-style-type: none">En full oppladning gjør det mulig å bruke apparatet i minst 60 minutter.					
VIKTIG INFORMASJON OM APPARATETS NI-MH-BATTERIER					
For å bevare en optimal batteritid, utfør to etterfølgende ladesykluser (2X 8 timer) omtrent hver tredje måned. NI-MH-batteriene vil dessuten bare oppnå sin fulle batteritid etter de 4 første ladesyklusene (4X 8 timer).					
BEVARE BATTERIENE					
For å opprettholde den optimale batterikapasiteten på de oppladbare batteriene, må trimmeren lades helt ut og deretter lades i 8 timer hver 6. måned.					
BRUKE APPARATET UTEN STRØMLEDNING					
- Når apparatet er fulladdert, trekk adapteren fra tra stikkkontakten og apparatet, og gjør klart til bruk.					
FORBEREDELSE					
- Kontroller alltid apparatet før synlige tegn på skader før bruk. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet. <ul style="list-style-type: none">Pass på at bladene er fri for hår og smuss. Sørg for at apparatet er tilstrekkelig opladdet. Bruk apparatet på rent, tørt hår som er kjemmet og uten floker.					
BRUKE DEN JUSTERBARE AVSTANDSKAMMEN					
Den justerbare avstandskammen gir deg kontroll over stubbens lengde, til en ideell lengde mellom 1–3,5 mm. Du må eksperimentere for å finne lengden du foretrekker, men som en veiledning vil 1 mm gi deg et svart kort og stubbet skjegg og 3,5 mm et kort, penere skjegg. <ul style="list-style-type: none">Velg en kuttelengde (1–3,5 mm) ved å bruke skyvebryteren på toppen av avstandskammen. Når du har valgt ønsket kuttelengde, vil avstandskammen automatisk låses i posisjon for å sikre en jevn klutting. Slå trimmeren på ved å skyve strømknappen oppover. Bladene vil begynne å bevege seg, og du kan starte trimmingen.					
MONTERE AVSTANDSKAMMEN PÅ TRIMMERN					
- Skyv trimmens tenner og toppen av bladene inn på undersiden av avstandskammen (Fig.1). <ul style="list-style-type: none">Klikk avstandskammen på plass ved å trykke baksiden av kammen varmsomt ned over den bakre delen av bladet (Fig.2). Avstandskammen skal klicke på plass under baksiden av metallbladet.					
BRUKE TRIMMERN UTEN AVSTANDSKAM					
- Trimmern kan brukes til detaljer/forming rundt kantene av skjegget eller for å få et enda kortere resultat (0,4 mm). <ul style="list-style-type: none">Før å fjerne avstandskammen, klem på sidene av kammen for å løse ut den bakre delen fra bladet (Fig.3). Løft avstandskammen bort.					
MONTERE NESE-/ØREHÅRTRIMMERN					
- Sett pinnen fra håndtaket inn i hullet på trimmerhodet. <ul style="list-style-type: none">Rettt inn den bakre haken på hodet med sporet på baksiden av håndtaket. Hodet skal plasseres i en vinkel slik at de to fremre hakene på hodet hviler mot metallklemmene på håndtaket. Klikk hodet ned på håndtaket.					
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD					
For å bevare optimal ytelse, må apparatet rengjøres etter hver bruk: <ul style="list-style-type: none">Fjern avstandskammen etter bruk. Skyll avstandskammen under rinnende vann, og tørk den godt for oppbevaring eller bruk. Bruk rengjøringsbørsten som følger med for å børste bort hår og smuss. Ikke bruk skarpe gjenstander for å rengjøre trimmerbladene. Bladene kan tas av for å gjøre rengjøringen enklere. For å ta av bladene, hold i trimmerens håndtak med én hånd, plasser tomme- len under bladene, og skyv bladene bort fra håndtaket. Før å sette tilbake bladene, sorg for at den nedre delen av bladplaten er plassert i håndtaket, og klick på plass. Blås forsiktig bort hår som ligger under bladene. Bladene kan skylles under sprøingen. Sørg for at trimmerbladene er tørre før de settes tilbake på trimmeren. Slå på apparatet etter rengjøring, og påfør noen dråper med den medfølgende oljen på bladene. Bruk kun smøreoljer som følger med apparatet da den er spesielt utviklet for høyhastighets trimmere. Den fordamper ikke, og reduserer ikke hastigheten på bladene. Blås forsiktig bort eventuella hår som fastnat mellan bladen. Bladen kan sköljas under rinnande vatten. Kontrollera att trimmerbladen är torra innan du sätter tillbaka dem på trimmens skaft. Starta apparaten efter rengöring och olja bladen med några droppar av den medföljande smörjolan. Använd endast smörjolan som medföljer apparaten eftersom den är särskilt utformad för en höghastighetstrimmer. Den avdunstar inte och saktar inte ned bladen.					

19_M725E_IB.indd 2

SUOMI					
6 IN 1 MONIKÄYTTÖINEN TRIMMERI					
Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.					
LAITTEEN LAATUS					
• Varmista aluksi, että laitteen virtakytkin on OFF/0-asennossa. <ul style="list-style-type: none">Kytke pistoke laitteeseen ja kytke sen jälkeen sovittu laiteetamaiseksi. Suorita ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa kaksi perättäistä 8 tunnin latausjaksoa. Voit ladata laitteen seuraavia kertoja varten suoritettamalla 8 tunnin latausjakso.					
Huom.					
- Latauksen merkivalo sammuu, kun 8 tunnin latausjakso on päättynyt. <ul style="list-style-type: none">Täydellisen latauksen avulla laitetta voidaan käyttää vähintään 60 minuuttia.					
TÄRKEITÄ TIETOJA LAITTEEN NI-MH-AKUISTA					
Akut ovat mahdollisimman autonomisia, kun noin kolmen kuukauden välein suoritetaan kaksi perättäistä latausjaksoa (2 x 8 tuntia). Lisäksi NI-MH-akkujen täysimääräinen autonomia saadaan aikaan ensimmäistä kertaa vasta neljän ensimmäisen latausjakson jälkeen (4 x 8 tuntia).					
AKKUJEN YLLÄPITÄMINEN					
Ladattavien akkujen optimaalisen kapasiteetin ylläpitämiseksi trimmerin akkujen tulisi antaa tyhjentyä kunnolla ja ladata ne sitten 8 tunnin ajan kuuden kuukauden välein.					
LANGANTEN KÄYTTÖ					
- Kun laite on ladattu täyteen, kytke sovittu iristorasiasta ja laitteesta. Laite on käyttövalmis.					
KÄYTTÖOHOTOT					
- Tarkista laite aina ennen käyttöä mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioituneita laitteita. <ul style="list-style-type: none">Varmista, että terillä ei ole karvoja ja roskia. Varmista, että laitteen akussa on tarpeeksi virtaa. Käytä laitetta puhtaissa ja kuivissa oloissa, jotka on selvitetty takuista.					
SÄÄDELÄTVÄN PARRANSÄNGEN LEIKKUKAMMAN KÄYTTÖ					
Säädeltävän parransängren leikkukamman avulla voit säätää sängun pituuden sopivaksi 1–3,5 mm välillä. Läydät sopivan pituuden kokeilemalla. Ohjeistus on, että 1 mm leikkupituudella saat erittäin lyhyen sängun, kun taas 3,5 mm pituudella parasta tulee lyhyt ja siisti. <ul style="list-style-type: none">Välitse leikkupituus (1–3,5 mm) kamman ylösassa olevan liukukytkimen avulla Kun olet valinnut haluamasi leikkupituuden, leikkukampa lukkiutuu automaattisesti sopivaan asentoon taan varman ja tasaisen leikkauksen. Kytke trimmerin päälle liu/uttamalla virtakatkaisinpainiketta ylös. Terät alkavat liikkua ja voit aloittaa parranleikkauksen.					
LEIKKUKAMPOJEN KIINNITTÄMINEN TRIMMERIIN					
- Liu'uta trimmerin kampa ja terien välissä nille tarkoitettuun paikkaan leikkukamman alla (Kuva.1). <ul style="list-style-type: none">Napsauta kampa asentonsa painamalla hellävaraisesti leikkukamman takasuoa alasäpin taakse (Kuva.2). Leikkukampa napsahtaa metalliterän takasaan alle.					
TRIMMERIN KÄYTTÖ ILMAN LEIKKUKAMPIA					
- Trimmerillä voi käyttää parran rengon muotoilun/viimeistelyksen tai erittäin lyhyen leikkuseen (0,4 mm). <ul style="list-style-type: none">Irrota leikkukampa puristamalla leikkukamman sivuja, jotka irtoavat terän takasuosta (Kuva.3). Nosta leikkukampa pois.					
NENÄ-/KORVATRIMMERIN KIINNITTÄMINEN					
- Aseta trimmerin rungon soka trimmerin pään reikään. <ul style="list-style-type: none">Kohdista kiinnityspään takakäärä kahtvan takana olevaan koloon. Pään tulisi olla kullmassa kahteen etukärjen kanssa niin, että pää on kahvan metalliklipseiksi kiinni. Napsauta pää kahtaan kiinni.					
PUHDISTUS JA HUOLTO					
Optimaalisen suorituskyvyn ylläpitämiseksi laite on puhdistettava aina jokaisen käytön jälkeen: <ul style="list-style-type: none">Irrota leikkukampa käytön jälkeen. Huuhtelee leikkukampa juoksevan veden alla ja kuivaa se kunnolla ennen käyttöä tai säilytystä. Poista laitteesta ihokarvat ja roskat mukana toimitettavalla puhdistusharjalla. Älä puhdistaa trimmerin teriä terävällä esineellä. Irrotta terät ja huuhtelee ne puhtain vedellä. Irrota terät pitämällä trimmerin kahvasta yhdellä kädellä. Aseta peukalo terien alle ja työnnä teriä poisjäämään. Kiinnitä terät uudelleen valmistamalla, että terälavyen pohja on kahvassa. Napsauta terät paikalleen. Puhalla teriinjälkeen karvat pois varen. Terät voidaan huuhdella vesihanalla vain. Varmista, että trimmerin terät ovat kuivat ennen niiden kiinnittämistä trimmeriin nunkoon. Puhdistuksen jälkeen kytke laite päälle ja voitele terät tippumalla niihin mukana toimitettua voiteluöljyä, sillä se on kehittänyt erityisesti nopeille trimmereille, eikä se hahdai tu hidasta teriä.					

ΕΛΛΗΝΙΚΑ					
MULTI TRIMMER 6 ΣΕ 1					
Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.					
ΦΟΡΤΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΕΣ					
• Αρχικά, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης της συσκευής βρίσκεται στη θέση OFF/0. <ul style="list-style-type: none">Εισάγετε το βύσμη στη συσκευή και συνδέστε τον προορισμένο για να φορτίσει τη συσκευή. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, θα χρειαστούν δύο συνεχόμενοι κύκλοι φόρτισης των 8 ωρών. Για να επανορθώσετε τη συσκευή τις επόμενες φορές, θα χρειαστεί ένας ολοκληρωμένος κύκλος φόρτισης των 8 ωρών.					
Υποσημείωση					
- Η φωνητική ένδειξη φόρτισης σβήνει μόλις ολοκληρωθεί ένας κύκλος φόρτισης των 8 ωρών. <ul style="list-style-type: none">Μια πλήρης φόρτιση επιτρέπει τη χρήση της συσκευής για 60 λεπτά το λιγότερο.					
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΑΡΟΡΟΦΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΤΥΠΟΥ NI-MH ΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΕΣ					
Για να διατηρήσει η μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία των μπαταριών, θα χρειαστούν δύο συνεχόμενοι κύκλοι φόρτισης (2X 8 ώρες) κάθε τρεις μήνες περίπου. Επίσης, οι μπαταρίες τύπου NI-MH δεν επιτρέπουν πλήρη αυτονομία παρά μόνο μετά τον τέταρτο κύκλο φόρτισης (4X 8 ώρες)					
ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ					
Για να διατηρήσει την όριστη χωρητικότητά των επαναφορτιζόμενων μπαταριών, η συσκευή πρέπει να αποφορτίζεται πλήρως και να επαναφορτίζεται τη για 8 ώρες κάθε 6 μήνες.					
ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΑΙΤΟΥΡΓΙΑ					
- Όταν η συσκευή έχει φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε τον αντάπτορα από την πρίζα και η συσκευή είναι έτοιμη προς χρήση.					
ΠΡΟΕΠΙΘΕΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ					
- Ελέγχετε πάντα τη συσκευή προτού τη χρησιμοποιήσετε για εμφάνιση σημάδια φθοράς. No μη χρησιμοποιείτε εάν έχει υποστεί ζημιά. <ul style="list-style-type: none">Βεβαιωθείτε ότι οι κλιπές δεν περιέχουν τρίχες και ακοκκίδες. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει φορτιστεί επαρκώς. Χρησιμοποιήστε τη σε καθαρά και στεγνά μολύβια που έχουν χτυπηθεί να για μιν έχουν κόψει.					
ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟΥ ΟΔΗΓΟΥ ΚΟΠΗΣ ΓΙΑ ΓΕΝΙΑ					
Ο ρυθμιζόμενος οδηγός κοπής για γένια έχει επιτρέπει να ελέγχετε το μήκος στο γένια σε ένα ώστε να έχετε το ιδανικό μήκος μεταξύ 1 mm – 3,5 mm. Θα πρέπει να παραρτισθείτε να να βρείτε το επιθυμητό μήκος, αλλά ωστόσο με το 1 mm θα έχετε πολύ κοντά γένια και με το 3,5 mm θα έχετε κοντά και περισσότερο γένια. <ul style="list-style-type: none">Επιλέξτε το μήκος κοπής (1–3,5 mm) χρησιμοποιώντας τον σωρόμενο διακόπτη στο κλάμα μέρος του οδηγού κοπής. Μολύβια επιτρέπει το επιθυμητό μήκος κοπής, ο οδηγός θα ασφαλίσει αυτόματα στη θέση για εγγραμμένο και ομογενή έσοφο. Θέστε σε λειτουργία τη συσκευή απορριπώντας το κομμένο υλικός προς τα πάνω, οι κλιπές θα αρχίσουν να κινούνται και μπορείτε να ξεκινήσετε το ξύρισμα.					
ΣΥΝΑΞΗΣ ΤΩΝ ΟΔΗΓΩΝ ΚΟΠΗΣ ΣΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΕΣ					
- Σάρτε τα δόντια της μηχανής και το επάνω μέρος των κλιπών στον χώρο κάτω από τον οδηγό κοπής (Εκ. 1). <ul style="list-style-type: none">Κομώστε τον οδηγό στη θέση του μέλλοντος ελαφρώ το πίσω μέρος του οδηγού προς το πίσω μέρος της κλιπές (Εκ. 2). Ο οδηγός κοπής θα πρέπει να κομώσετε κάτω από το πίσω μέρος της μεταλλικής κλιπές.					
ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΕΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΧΩΡΙΣ ΤΟ ΟΔΗΓΟ ΚΟΠΗΣ					
- Η χωρητική μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τις λεπτοεργασίες τους σχηματισμούς γένια από τις άκρες των γενιών ή για ένα πιο προσεκτικό αποτέλεσμα (0,4 mm). <ul style="list-style-type: none">Για να ασφαρίσετε τον οδηγό κοπής, πιέστε τις πλευρές, οι οποίες θα ελευθερώσουν το πίσω μέρος από τη κλιπές (Εκ. 3). Τραβήξτε τον οδηγό.					
ΣΥΝΑΞΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΕΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΥΤΗ ΚΑΙ ΤΑ ΑΥΤΙΑ					
- Εισάγετε τον ακροεπίκτη του σώματος της μηχανής στην σπή της κεφαλής της μηχανής. <ul style="list-style-type: none">Επιρρομώστε το οπίσθιο δόντι της κεφαλής με την υποδοχό του πίσω μέρος της λαβής. Η κεφαλή θα πρέπει να έχει κλίση σε μια γωνία με το δύο επιρροσθα δόντια της κεφαλής παραμονές πάνω στο μεταλλικό κλι της λαβής. Κομώστε τη την κεφαλή επάνω στη λαβή.					
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ					
Για να διατηρήσετε τις άριστες αποδόσεις, η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται ύστερα από κάθε χρήση: <ul style="list-style-type: none">Αφαιρέστε τον οδηγό κοπής μετά τη χρήση. Επιπλέον, τον κάτω από τρεχούμενο νερό και στεγνώστε τον πολύ καλά πριν τον αποθηκεύσετε ή τον επανορθώσετε. Χρησιμοποιήστε το βουρτσάκι καθαρισμού για να αφαιρέσετε τις τρίχες και το ακοκκίδες. Μη χρησιμοποιείτε καθαρό αντικείμενα για να καθαρίσετε τις κλιπές της συσκευής. Οι κλιπές μπορούν να αφαιρωθούν για να διευκολυνθεί ο καθαρισμός τους. Για να ασφαρίσετε τις κλιπές, κρατήστε με το ένα χέρι τη λαβή της μηχανής, τοποθετήστε τον αντίστροφο άκρο κάτω από τις κλιπές και σπρώξτε τις κλιπές για να ασφαρίσθον από τη λαβή. Για να επανορθώσετε τις κλιπές, βεβαιωθείτε ότι ο κάτω μέρος της κλιπές βρίσκεται στη θέση και κομώστε τη στη θέση. Αφαιρέστε προσεκτικά τις τρίχες που έχουν συγκρατηθεί κάτω από τις κλιπές. Οι κλιπές μπορούν να ελαττωθούν με τρεχούμενο νερό. Βεβαιωθείτε ότι οι κλιπές είναι στεγνές προτού τις επανορθώσετε στο σώμα της συσκευής. Μετά τον καθαρισμό, ενεργοποιήστε τη συσκευή και ληπάνετε τις κλιπές χρησιμοποιώντας μερικές στιγμές από το λειτουργικό λάδι που παρέχεται. Χρησιμοποιήστε μόνο το λειτουργικό λάδι που παρέχεται με τη συσκευή, επειδή έχει ποσοποιηστεί ειδικά για ζωριστικές μηχανές υψηλής ταχύτητας και δεν ελαττώνει και δεν επιρροσθεί τις κλιπές.					

ΕΛΛΗΝΙΚΑ					
MULTI TRIMMER 6 ΣΕ 1					
Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.					
ΦΟΡΤΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΕΣ					
• Αρχικά, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης της συσκευής βρίσκεται στη θέση OFF/0. <ul style="list-style-type: none">Εισάγετε το βύσμη στη συσκευή και συνδέστε τον προορισμένο για να φορτίσει τη συσκευή. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, θα χρειαστούν δύο συνεχόμενοι κύκλοι φόρτισης των 8 ωρών. Για να επανορθώσετε τη συσκευή τις επόμενες φορές, θα χρειαστεί ένας ολοκληρωμένος κύκλος φόρτισης των 8 ωρών.					
Υποσημείωση					
- Η φωνητική ένδειξη φόρτισης σβήνει μόλις ολοκληρωθεί ένας κύκλος φόρτισης των 8 ωρών. <ul style="list-style-type: none">Μια πλήρης φόρτιση επιτρέπει τη χρήση της συσκευής για 60 λεπτά το λιγότερο.					
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΑΡΟΡΟΦΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΤΥΠΟΥ NI-MH ΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΕΣ					
Για να διατηρήσει η μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία των μπαταριών, θα χρειαστούν δύο συνεχόμενοι κύκλοι φόρτισης (2X 8 ώρες) κάθε τρεις μήνες περίπου. Επίσης, οι μπαταρίες τύπου NI-MH δεν επιτρέπουν πλήρη αυτονομία παρά μόνο μετά τον τέταρτο κύκλο φόρτισης (4X 8 ώρες)					
ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ					
Για να διατηρήσει την όριστη χωρητικότητά των επαναφορτιζόμενων μπαταριών, η συσκευή πρέπει να αποφορτίζεται πλήρως και να επαναφορτίζεται τη για 8 ώρες κάθε 6 μήνες.					
ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΑΙΤΟΥΡΓΙΑ					
- Όταν η συσκευή έχει φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε τον αντάπτορα από την πρίζα και η συσκευή είναι έτοιμη προς χρήση.					
ΠΡΟΕΠΙΘΕΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ					
- Ελέγχετε πάντα τη συσκευή προτού τη χρησιμοποιήσετε για εμφάνιση σημάδια φθοράς. No μη χρησιμοποιείτε εάν έχει υποστεί ζημιά. <ul style="list-style-type: none">Βεβαιωθείτε ότι οι κλιπές δεν περιέχουν τρίχες και ακοκκίδες. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει φορτιστεί επαρκώς. Χρησιμοποιήστε τη σε καθαρά και στεγνά μολύβια που έχουν χτυπηθεί να για μιν έχουν κόψει.					
ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟΥ ΟΔΗΓΟΥ ΚΟΠΗΣ ΓΙΑ ΓΕΝΙΑ					
Ο ρυθμιζόμενος οδηγός κοπής για γένια έχει επιτρέπει να ελέγχετε το μήκος στο γένια σε ένα ώστε να έχετε το ιδανικό μήκος μεταξύ 1 mm – 3,5 mm. Θα πρέπει να παραρτισθείτε να να βρείτε το επιθυμητό μήκος, αλλά ωστόσο με το 1 mm θα έχετε πολύ κοντά γένια και με το 3,5 mm θα έχετε κοντά και περισσότερο γένια. <ul style="list-style-type: none">Επιλέξτε το μήκος κοπής (1–3,5 mm) χρησιμοποιώντας τον σωρόμενο διακόπτη στο κλάμα μέρος του οδηγού κοπής. Μολύβια επιτρέπει το επιθυμητό μήκος κοπής, ο οδηγός θα ασφαλίσει αυτόματα στη θέση για εγγραμμένο και ομογενή έσοφο. Θέστε σε λειτουργία τη συσκευή απορριπώντας το κομμένο υλικός προς τα πάνω, οι κλιπές θα αρχίσουν να κινούνται και μπορείτε να ξεκινήσετε το ξύρισμα.					
ΣΥΝΑΞΗΣ ΤΩΝ ΟΔΗΓΩΝ ΚΟΠΗΣ ΣΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΕΣ					
- Σάρτε τα δόντια της μηχανής και το επάνω μέρος των κλιπών στον χώρο κάτω από τον οδηγό κοπής (Εκ. 1). <ul style="list-style-type: none">Κομώστε τον οδηγό στη θέση του μέλλοντος ελαφρώ το πίσω μέρος του οδηγού προς το πίσω μέρος της κλιπές (Εκ. 2). Ο οδηγός κοπής θα πρέπει να κομώσετε κάτω από το πίσω μέρος της μεταλλικής κλιπές.					
ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΕΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΧΩΡΙΣ ΤΟ ΟΔΗΓΟ ΚΟΠΗΣ					
- Η χωρητική μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τις λεπτοεργασίες τους σχηματισμούς γένια από τις άκρες των γενιών ή για ένα πιο προσεκτικό αποτέλεσμα (0,4 mm). <ul style="list-style-type: none">Για να ασφαρίσετε τον οδηγό κοπής, πιέστε τις πλευρές, οι οποίες θα ελευθερώσουν το πίσω μέρος από τη κλιπές (Εκ. 3). Τραβήξτε τον οδηγό.					
ΣΥΝΑΞΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΕΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΥΤΗ ΚΑΙ ΤΑ ΑΥΤΙΑ					
- Εισάγετε τον ακροεπίκτη του σώματος της μηχανής στην σπή τη κεφαλής της μηχανής. <ul style="list-style-type: none">Επιρρομώστε το οπίσθιο δόντι της κεφαλής με την υποδοχό του πίσω μέρος της λαβής. Η κεφαλή θα πρέπει να έχει κλίση σε μια γωνία με το δύο επιρροσθα δόντια της κεφαλής παραμονές πάνω στο μεταλλικό κλι της λαβής. Κομώστε τη την κεφαλή επάνω στη λαβή.					
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ					